

#### Chapitre 4. Dispositions finales

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2011, à l'exception des articles 1, 2 et 4, qui produisent leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011, et à l'exception de l'article 5, qui produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2008.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et de Bruxelles,  
P. SMET

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2119

[2011/204110]

**15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun**

De Vlaamse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening"), laatst gewijzigd door Verordening (EG) nr. 491/2009 van de Raad van 25 mei 2009;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit, laatst gewijzigd door Verordening (EG) nr. 635/2009 van de Commissie van 14 juli 2009;

Gelet op Verordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1°, vervangen bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 16 juni 2011 bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid op 16 juni 2011;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een snel ingrijpen voor het voorzien van adequate crisismaatregelen noodzakelijk is als gevolg van de EHEC bacteriecrisis. Door die crisis is de markt voor verse groenten stilgevallen, met grote hoeveelheden onverkoopbare producten tot gevolg binnen de Europese Unie, met als gevolg economische implicaties voor de groentetellers. De aard van de producten draagt mee tot de noodzaak om snel op te treden. Daarom moeten de mogelijkheden tot groen oogsten en niet oogsten dringend aan dit besluit toegevoegd worden om aan een efficiënt crisisbeheer te kunnen doen in de uitzonderlijke omstandigheden zoals ze zich voordoen. Het actuele karakter van de crisis en de tijdelijke crisisingrepen van de Europese Unie onderstrepen de noodzaak om heel snel op te treden;

Op voordracht van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 37 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit voor wat betreft de erkenning van producentenorganisaties, de actiefondsen, de operationele programma's en de toekenning van de financiële steun, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "met uitzondering van groenoogsten of niet oogsten" worden opgeheven;

2° er wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties die de maatregel groen oogsten of niet oogsten op producten wil toepassen, vraagt toestemming aan de minister met een gemotiveerd verzoek. De minister beslist op basis van de gemotiveerde aanvraag of de maatregel groen oogsten of niet oogsten mag toegepast worden."

**Art. 2.** In artikel 38 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden tussen de woorden "uit de markt genomen" en de woorden "producten van leden" de woorden ", groen geoogste of niet geoogste" ingevoegd;

2° in het eerste lid wordt het woord "bepaling" vervangen door het woord "bepalingen";

3° er wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De minister bepaalt de vergoeding per hectare voor groen oogsten of niet oogsten overeenkomstig de bepalingen van de toepassingsverordening uiterlijk op het moment dat de maatregel wordt toegestaan overeenkomstig artikel 37, tweede lid."

**Art. 3.** In artikel 39 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord "interventies" en het woord "moeten" worden de woorden "als vermeld in artikel 76 van de toepassingsverordening, groen oogsten of niet oogsten als vermeld in artikel 85 van de toepassingsverordening" ingevoegd;

2° in punt 4° worden tussen het woord "bestemming" en het woord "mogelijk" de woorden ", de controle op groen oogsten of niet oogsten" ingevoegd;

3° punt 5° en 6° worden opgeheven

4° in punt 7° worden tussen het woord "producten" en het woord "volgens" de woorden "groen geoogste of niet geoogste producten" ingevoegd;

5° er wordt een punt 9° toegevoegd dat luidt als volgt :

"9° op elk ogenblik aan de bevoegde overheid de controle van hun groen oogst- of niet oogstboekhouding en financiële boekhouding, de toegang tot de betrokken percelen in kwestie, de controle van de denaturatie van de groen geoogste of niet geoogste producten toestaan.".

**Art. 4.** In artikel 40 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord "bevat" en de woorden "de volgende gegevens" worden de woorden "naast de gegevens, vermeld in artikel 111, lid 4, van de toepassingsverordening,";

2° in punt 1° wordt het woord "interventiemaand" vervangen door "maand van de uit de marktneming";

3° in punt 5° worden de woorden "de interventieverklaring van" en de woorden "per kwaliteitsklasse," opgeheven;

4° in punt 5° wordt het woord "interventiedag" vervangen door "dag van de uit de marktneming";

5° in punt 5° worden de woorden ", evenals een samenvattend overzicht per maand per soort" opgeheven;

6° er wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"De producentenorganisatie houdt met betrekking tot groen oogsten of niet oogsten een register bij dat volgende gegevens bevat :

1° het jaartal en de maand van groen oogsten of niet oogsten;

2° de soort van het product;

3° de lijst van deelnemende telers en de identificatie van de betrokken percelen;

4° het totale aantal hectares per product naargelang het geval;

5° het totale bedrag van de vergoedingen uit het actiefonds.".

**Art. 5.** Artikel 41 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 41. De producentenorganisaties of unies van producentenorganisaties bewaren een kopie van de controleverslagen van de uit de marktneming en van groen oogsten of niet oogsten.".

**Art. 6.** Artikel 44 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 44. De minister kan aanvullende bepalingen en procedures vastleggen voor de uitvoering van alle crisismaatregelen zoals voorzien in de toepassingverordening."

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 juni 2011.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid  
K. PEETERS

## TRADUCTION

### AUTORITE FLAMANDE

F. 2011 — 2119

[2011/204110]

**15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière**

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés agricoles et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur ("règlement OCM unique"), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 491/2009 du Conseil du 25 mai 2009;

Vu le Règlement (CE) n° 1580/2007 de la Commission du 21 décembre 2007 portant modalités d'application des Règlements (CE) n° 2200/96, (CE) n° 2201/96 et (CE) n° 1182/2007 du Conseil dans le secteur des fruits et légumes, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 635/2009 de la Commission du 14 juillet 2009;

Vu le Règlement (UE) n° 543/2011 de la Commission du 7 juin 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les secteurs des fruits et légumes et des fruits et légumes transformés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière;

Vu la concertation entre les régions et l'autorité fédérale du 16 juin 2011, sanctionnée par la Conférence interministérielle sur l'Agriculture du 16 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 13 juillet 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une intervention rapide s'impose afin de prévoir des mesures de crise appropriées suite à la crise de la bactérie EHEC. En raison de cette crise, le marché des légumes frais est paralysé, résultant en de grandes quantités de produits invendables au sein de l'Union européenne, aboutissant à des implications économiques pour les maraîchers. La nature des produits contribue à l'urgence d'intervenir rapidement. Voilà pourquoi les possibilités de la récolte en vert et la non-récolte doivent être ajoutées d'urgence au présent arrêté afin de pouvoir mener une gestion de crises efficace dans les circonstances exceptionnelles telles qu'elles se présentent. Le caractère actuel de la crise et les interventions de crise temporaires de l'Union européenne soulignent l'urgence d'intervenir très rapidement.

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 37 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à l'organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes en ce qui concerne l'agrément des organisations de producteurs, les fonds opérationnels, les programmes opérationnels et l'octroi d'aide financière, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots « à l'exception de la récolte en vert ou la non-récolte » sont abrogés;

2<sup>o</sup> il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« L'organisation de producteurs ou l'union d'organisations de producteurs souhaitant appliquer la mesure de la récolte en vert ou de la non-récolte à des produits, adresse une demande motivée au Ministre pour demander son autorisation. Sur la base de la demande motivée, le Ministre décide si la mesure de la récolte en vert ou de la non-récolte peut être appliquée oui non. ».

**Art. 2.** Dans l'article 38 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans l'alinéa premier, les mots « de la récolte en vert ou de la non-récolte » sont insérés entre les mots « provenant de membres » et les mots « et retirés du marché »;

2<sup>o</sup> dans l'alinéa premier, les mots « la disposition » sont remplacés par les mots « les dispositions »;

3<sup>o</sup> il est ajouté un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Le Ministre détermine l'indemnisation par hectare de la récolte en vert ou de la non-récolte conformément aux dispositions du règlement d'application au plus tard au moment que la mesure est accordée conformément à l'article 37, alinéa deux. ».

**Art. 3.** Dans l'article 39 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots « qui procèdent à des interventions conformément aux dispositions du règlement, doivent » sont remplacés par les mots « qui, conformément aux dispositions du règlement, procèdent à des interventions telles que visées à l'article 76 du règlement d'application, à la récolte en vert ou à la non-récolte telle que visée à l'article 85 du règlement d'application, doivent »;

2<sup>o</sup> dans le point 4<sup>o</sup>, les mots « ainsi que le contrôle de la destination » sont remplacés par les mots « ainsi que le contrôle de la destination, de la récolte en vert ou de la non-récolte »;

3<sup>o</sup> les points 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> sont abrogés.

4<sup>o</sup> dans le point 7<sup>o</sup>, les mots « produits retirés du marché » sont remplacés par les mots « produits retirés du marché, produits de la récolte en vert ou de la non-récolte »;

5<sup>o</sup> il est ajouté un point 9<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 9<sup>o</sup> permettre à tout moment à l'autorité compétente le contrôle de leur comptabilité de la récolte en vert ou de la non-récolte et la comptabilité financière, l'accès aux parcelles concernées en question, le contrôle de la dénaturation des produits de la récolte en vert ou de la non-récolte. ».

**Art. 4.** Dans l'article 40 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots « , outre les données visées à l'article 111, alinéa 4, du règlement d'application, » sont insérés entre le mot « comprend » et les mots « les données suivantes »;

2<sup>o</sup> dans le point 1<sup>o</sup>, les mots « de l'intervention » sont remplacés par les mots « du retrait du marché »;

3<sup>o</sup> dans le point 5<sup>o</sup>, les mots « la déclaration d'intervention des » sont remplacés par le mot « les » et les mots « par qualité » sont abrogés;

4<sup>o</sup> dans le point 5<sup>o</sup>, les mots « d'intervention » sont remplacés par les mots « de retrait du marché »;

5<sup>o</sup> dans le point 5<sup>o</sup>, les mots « , ainsi qu'un aperçu récapitulatif par mois par type » sont abrogés;

6° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« L'organisation de producteurs tient un registre relatif à la récolte en vert ou à la non-récolte, comprenant les données suivantes :

1° l'année et le mois de la récolte en vert ou de la non-récolte;

2° le type de produit;

3° la liste des cultivateurs participants et l'identification des parcelles concernées;

4° le nombre total d'hectares par produit, selon le cas;

5° le montant total des indemnisations du fonds opérationnel. ».

**Art. 5.** L'article 41 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 41. Les organisations de producteurs ou unions d'organisations de producteurs conservent une copie des rapports de contrôle du retrait du marché et des récoltes en vert ou des non-récoltes. ».

**Art. 6.** L'article 44 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 44. Le Ministre peut fixer des dispositions et des procédures complémentaires pour l'exécution de toutes les mesures de crises, telles que prévues au règlement d'application. ».

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 20 juin 2011.

**Art. 8.** Le Ministre flamand ayant la politique agricole dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité  
K. PEETERS

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2011 — 2120

[2011/204163]

**15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke herverdeling van het provisioneel krediet, ingeschreven onder basisallocatie HB0 HB001 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, het laatst gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008;

Gelet op het decreet van 23 december 2010 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, artikel 71;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, gegeven op 12 juli 2011;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De kredieten ingeschreven onder de basisallocatie HB0 HB001 0100 UITGAVEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - NIET VERDEELED - VIA - PROVISIE (UITBREIDINGSBELEID) van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011 worden gedeeltelijk herverdeeld volgens onderstaande tabel :

ENT	PR	ESR	NGK in min (in duizend euro)	NGK in meer (in duizend euro)
HB0	HB001	0100	400	
HB0	HC024	3300		200
HD0	HE232	4140		200

**Art. 2.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving naar het Rekenhof en het Vlaams Parlement gestuurd.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2011.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,  
J. SCHAUVLIEGE